## 「netelsan



TiP : S20400

## Ekon

$360^{\circ}$ DIJITAL SENSÖRÜ $360^{\circ}$ DIGITAL SENSOR

## KULLANMA KILAVUZU

INSTRUCTION MANUAL

Uyarı: Cihazın montajına bașlamadan önce lütfen kullanma kılavuzunu okuyunuz. Warning: Please read the instruction manual before starting to mount the product.
www.netelsan.com.tr

## 「netelsan

## Ekon

## içiNDEKiLER

- Genel Emniyet Uyariları
- Cihazın Teknik Özellikleri
- Cihazın Tașinması ve Depolanmas
- Cihazın Kullanımı ile ilgili uyarılar

Talimatı

- Cihazın Montaji ile ilgili uyarilar
- Cihazın Kullanım Alanları


## GENEL EMNIYET UYARILARI

1 ÜRÜNÜ AMBALAUINDAN ÇIKARINIZ, NAKLIYE ESNASINDA HASAR OLUP OLMADIĞINI VE TESLIMAT SIRASINDA GENEL GÖRÜNÜŞÜNÜ̉ KONTROL EDiNiZ.
2 CIHAZIN MONTAJINI MUTLAKA BIR ELEKTRIK UZMANINA YAPTIRINIZ.
3 AMAÇ DIȘI KULLANMAYINIZ.
4 SULU VE NEMLI ORTAMLARDA BULUNDURMAYINIZ.
5 TOZ-Kir-PAS OLAN YERLERDE KULLANMAYINIZ.
6 YÜKSEK GERILLIM UYGULAMAYINIZ.
7 SIVI TATBiKinde bulunmayiniz.
8 DARBELERE KARȘI KORUYUNUZ.
9 CiHAZDA 220-240 V GERiLiM BULUNDUĞU ic̣íin UZMAN OLMAYAN Ki̦̦̦iLERCE DOKUNULMASI YA DA MONTAJI SAKINCALI VE TEHLIKELİIR.

CIHAZIN TAȘINMASI VE DEPOLANMASI TALIMATI
1 CIHAZ, ELEKTRONIK OLMASI NEDENIYLE ZARAR GÖRMEYECEK SEKILDE TASINMALIDIR.
2 CIHAZI DEPOLARKEN ÜZERINE YÜK KONULMAMALIDIR VE DARBE UYGULANMAMALIDIR. SU VE NEME KARȘI KORUMA SAGLANMALIDIR

CiHAZIN KULLANIM ALANLARI

- Bina girișlerinde, binaların merdiven aralıklarında
- Daire ic̣i uzun koridorlarda
- Daire içi gerekli konumlarda

Kapalı otoparklarda

- Otellerde gerekli konumlarda
- Okullarda, hastanelerde ve benzin istasyonlarında


## 「netelsen

## CiHAZIN TEKNIK ÖZELLİKLERI

| Model | ckon |
| :---: | :---: |
| Tip | S20400 |
| Elektrik Bağlantısı | $220-240 \mathrm{~V} 50 \mathrm{~Hz}$ |
| Algılama Etki Alanı | $360^{\circ}$ |
| Yükseklik | $3 \mathrm{~m} \pm 30 \mathrm{~cm}$ |
| Genişlik | $10 \mathrm{~m} \pm 50 \mathrm{~cm}$ |
| Gücü | 400 W (Max.) Floresan Lambalar 1000 W (Max.) Flamanlı Lambalar |
| Zaman Ayarı | $8 \mathrm{dk} . \pm 1 \mathrm{dk}$. Max. |
|  | $8 \mathrm{sn} . \pm 2 \mathrm{sn}$. Min. |
| Çalışma Sıcaklığı | $-20^{\circ} \mathrm{C}+40^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Koruma Derecesi | IP20 |

## CIHAZIN KULLANIMI İE İLGILi UYARILAR

Cihazın montajı mutlaka bir elektrik uzman tarafindan yapıImalidır.

Cihazınızın bağlantılarını yapıp, enerjijyi verdikten
0-15 sn. sonra ayar ișlemlerine bașlayabilirsiniz.

- Cihazınızın fabrika çıkıs ayarında gün ıșığı, gündüze, zamanı ise en kısaya ayarlıdır.

Gün IșIğ| trimpotunu (+) (-) yönünde çevirerek istedigıniz mesafe ve ıșık ayarını yapabilirsiniz. Gün
sığI ve mesafe ayarından sonra zaman trimpotunu
+) (-) yönünde çevirerek lambanın yanma süresini ayarlayabilirsiniz.

- Eğer isterseniz cihazınızın gündüz çal șması yerine adece karanlık ortamda çalıșmasını
sağlayabilirsiniz.Bunun için sadece gün ıșığı
trimpotunu (-) yönüne doğru sonuna kada getirmeniz yeterlidir
- İdeal montaj yüksekliği $3 \mathrm{~m} \pm 30 \mathrm{~cm}$ 'dir
- Cihazın beslemesine 10A sigorta bağlayınız
- Cihazın gün ışğı ve zaman ayarlarını yaparken birden ayarları yükseltip düşürmeyiniz.
- Cihaza uyguladıı̆ınız ilk gün ıșı̆̆ı ve zaman ayarının sonucunu almadan ikinci bir ayar yapmayıniz.
- Hassasiyet ayarını yapıp emin olduktan sonra zamanı istediğiniz süreye ayarlayınız.
- Gun ıșığı ve zaman ayarını yaparken en sağlıkı sonucu; zamanı en kısaya getirerek, hassasiyeti ise yavaș yavaș artırarak elde edebilirsiniz.
- Cihazın, hareketi algılayan sensör perdesini tozlandığında ya da kirlendiğinde dikkatli bir sekilde kurubezle temizleyiniz.


## fnetelsan

## CiHAZIN MONTAJI İLE İLGiLi UYARILAR

- Cihazın montajını mutlaka bir elektrik uzmanına yaptırmayı ihmal etmeyiniz.
- Cihanızın montaj ișlemine bașlamadan önce mutlaka gerilimi (sigorta / ana șalter) kesiniz.
- Cihazın yakınına ( min .50 cm .) ampul bağlamayınız.
- Cihazın yakınında bulunan ampul cihazın çalișma sistemine etki eder, dengesini bozar.
- Cihazı; klima, kalorifer ve buharlı (nemli) yerlere yakın monte etmeyiniz.
- Cihazı düz zemine (tavana) monte ediniz.
- Cihazı monte edeceğiniz zemine sabitlemeyi düzgün yapınız.
- Cihazın gün ıșığı ve zaman ayarı hem karanııkta hem de aydınııkta yapılabilir.
- Cihazın bağlantılarını yaptıktan ve enerjiyi verdikten 10-15 sn. sonra ayar ișlemine bașlayabilirsiniz.
- Cihazın fabrika çıkıș ayarları : Gün ıșığı gündüze, zamanı ise en kısaya ayarlıdır.
- Cihazın gün ıș̆ğı trimpotunu (+) (-) yönünde çevirerek istediğiniz mesafe ve ıșık ayarını yapabilirsiniz.
- Cihazın gün ıșı̆̆ı ve mesafe ayarı bittikten sonra zaman ayarını da; zaman trimpotunu (+) (-) yönünde çevirerek lambaların yanma süresini ayarlayabilirsiniz.
- Cihazın hava șartlarına bağıı olarak așırı ısınma ve soğumadan dolayı algılama alanı değişebilir.
- Cihazın algılama alanında bulunabilecek çalı, ağaç vs. çalıșma hatalarına neden olabilir.

MONTAJ PARÇALARI


## 「netelsan

## CIHAZIN MONTAJ ȘEMASI VE TALIMATI

ȘEKIL 1


Cihazın tavanda durması gereken pozisyonu.

ȘEKIL 2


Koruma kapağını saat yönünün tersine doğru çevirin ve gövdeden ayırın.

ȘEKIL 3

|  |  | Uyarı: Kesinlikle <br> elektrik bağlantınızı yandaki șema doğrultusunda yapınız. Aksi takdirde cihazınıza yanlıș bağlantıdan dolayı zarar verebilirsiniz. |
| :---: | :---: | :---: |

## 「netelsan

## CIHAZIN MONTAJ ȘEMASI VE TALIMATI

SEKIL 4


Bağlantıları bittikten sonra, ana gövdeyi (c) tavana montaj parçasına vidalayarak kapatınız.

ȘEKIL 5


## Zaman Ayarı

Zaman ayarını sağa doğru çevirdiğinizde sensörün çalıșma süresi artar. (En uzun $8 \mathrm{dk} . \pm 1 \mathrm{dk}$.) Zaman ayarını sola doğru çevirdiğinizde sensörün çalıșma süresi azalır. (En kısa $8 \mathrm{sn} . \pm 2 \mathrm{sn}$.)

Gün Ișığı Ayarı
Gün ıșığı ayarını sağa doğru (+) çevirdiğinizde hem gece hem gündüz çalıșır. Ayarı sola çevirdiğinizde sadece gece çalișır.

## ‘netelsan

## CIHAZIN MONTAJ ȘEMASI VE TALIMATI

ȘEKIL 6


## 「netelsan

MONTAJ ESNASINDA OLUȘABiLLECEK ARIZALARIN GİDERILMESI TALIMATI

| ARIZA | MUHTEMEL SEBEPLERI | GIDERILMESI |
| :---: | :---: | :---: |
| Sigorta atyor, Elektriği verdiğinizde, <br> Lamba yanıp - sönüyor <br> Cihazınız hiç çalssmıyor | Muhtemelen bağlantı hatası var demektir. | Tesisatinızı gözden geçiriniz. |
| Gerilim beslemesi yok. | Ev Sigortası arızall, devrede deği, kabloda kesiklik var șebeke giriș hattında kısa devre. | Ev sigortasını değiştirin, şebeke șalterlerini açın; kabloyu kontrol edin. Bağlantıları kontrol edin. |
| Cihaz devreye girmiyor. | Alaca karanlık ayarı yanliss yapıImıstır. Ampul arizalı Elektrik șalteri KAPAL Ev sigortası arızal | Yeniden ayarlayın Ampulü değiștirin Elektrik șalterini Açın Ev sigortasını değiștirin ve balantyyl kontrol edin. |
| Devamı Calışıyor. | Alglama alanı içinde sürekli hareket mevcuttur. | Alanı kontrol edin |
| Sensör herhangi bir hareket algilamadan lambayı yakiyor. | Lamba güvenli hareket algılayacak șekilde monte edilmemiştir. <br> Hareket olușmuștur fakat gözlemci hareketi algılamamıștır (duvarın arkasında olușan hareket, lambanin hemen yanındaki küçük bir objenin hareketi vs.) | Gövdeyi sıkı şkilde monte edin. Alanı kontrol edin. |
| Sensör <br> hareket olmasına <br> rağmen <br> lambayı yakmıyor | Hızlı hareketler arıza minimizasyonu nedeniyle bastırlır veya kapsama alanı ayarı çok küçük olarak yapıImıştır. | Alanı kontrol edin. |

## 「netelsan

## INDEX

General Security Cautions

- Cautions For Usage of The Product

Directory of Transport and Storage

- Cautions For Mounting
- Usage Areas of The Product
- Technical Information


## GENERAL SECURITY CAUTIONS

1 Take off the original package and control if there is any damage of transportation and general view of the product.
2 The mounting of the product must be done by an electrician.
3 Do not use for different purposes
4 Keep away from water and moist areas.
5 Do not use at dusty, dirty and rusty places.
6 Do not apply high voltage.
7 Do not apply any liquid.
8 Protect from stroke.
9 Because product works with $220-240 \mathrm{~V}$ voltage, touching or mounting product by unspecialist person is very dangerous.

## DIRECTORY OF TRANSPORT AND STORAGE

1 Product contains electronic parts so must be transfered carefully and cautions.
2 Do not apply weight and stroke at storage. Keep away from water and moist areas.

## USAGE AREAS OF THE PRODUCT

- At the Building Entrances
- At the Stair Vestibules
- At the Long Halls within the flats
- At the Places Required within the Flats (Bathroom, Kitchen, Balcony, etc...)
- At the Requisite Locations within the Hotels
- At the Schools, Hospitals, Oil Filling Stations, etc.
- At the Lightening of shop-Window and Stands


## 「netelsen

## TECHNICAL INFORMATION

| Model | CkOn |
| :--- | :--- |
|  | S20400 |
| Type | $220-240 \mathrm{~V} 50 \mathrm{~Hz}$ |
| Electrical Connection | $360^{\circ}$ |
| Detection Area (At Ceiling) | $3 \mathrm{~m} \pm 30 \mathrm{~cm}$ |
| Height | $10 \mathrm{~m} \pm 50 \mathrm{~cm}$ |
| Width | 400 W (Max.) Fluorescent Lamp |
| Power | 1000 W (Max.) Filament Lamp |
| Time Adjustment | $8 \mathrm{~m} . \pm 1 \mathrm{~m}$. Max. |
|  | $8 \mathrm{~s} . \pm 2 \mathrm{~s} . \mathrm{Min}$. |
| Operating Temperature | $-20^{\circ} \mathrm{C}+40^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Protection Type | IP20 |

## CAUTIONS FOR USAGE OF THE PRODUCT

- Mounting of the product must be done by a professional electrician
After doing the connections and giving the energy wait for 10 seconds, than start adjusting
- Factory adjustment of the product is Daylight: Light, Time: Shortest. By turning the Daylight knob to ( + ) direction, you may realize the distance and light adjustmentthat you need. After Daylight and Distance adjustment, you may increase the time period by turning to ( + ) the Time knob.
- If you want the product to work only at dark place
not at daylight, you may turn the Daylight knob to the end of the $(-)$.
Ideal mounting height is $3 \mathrm{~m} \pm 30 \mathrm{~cm}$.
While doing the adjustment of Daylight and time do not change the settings suddenly.
- Do not apply second adjustment before watching the results of your first Daylight and Time adjustment.
- After doing the daylight adjustment and be sure than adjust the time that you want.
- The best results while realizing the adjustments of Daylight and Time; Time must be shortest and Daylight must be increased slowly.
- For best detection action the detecting eye part of the product must be cleaned carefully from dust by a dry rag.


## 「netelsan

## Ekon

## CAUTIONS FOR MOUNTING

- Mounting of the product must be done by a professional electrian.
- Cut off the voltage (fuse) before starting to mounting of the product.
- Do not fix a bulb near to ( min .50 cm ) the product.
- The bulb fixed near to the product will effect the working system and dissipate the balance.

Do not mount the product near to radiator and moist areas.

- Mount the product to wall horizontally
- Do the fixing smoothly to the mounting surface.
- Daylight and Time settingcan be done at dark or light.
- After doing the connections and giving the energy wait for 10-15 seconds, than you may start adjusting.
- Factory adjustments: Daylight-Light, Time-Shortest
- By turning the daylight knob from (+) to (-); you may do the distance and light adjustment.
- Completing the adjustment of Daylight and Distance, than by turning the Time knob from (+) to (-) you may adjust working period.
- The movement area of the product can change with weather conditions like extreme heat or cold.
- The movement area of the product can change and have defaults by effects of trees, bushes, etc.


## MOUNTING PIECES



## ‘netelsan’

## MOUNTING DIRECTORY AND CONNECTION SCHEMES OF THE PRODUCT

## FIGURE 1



The position that the device must be located on the ceiling

## FIGURE 2



Turn the protection cover to the left and seperate it from body.

FIGURE 3


Caution : Certainly do your electrical connection according to the diagram shown at left side.
Otherwise you may damage your devie by wrong connection.

## ‘netelsan

## MOUNTING DIRECTORY AND CONNECTION SCHEMES OF THE PRODUCT

FIGURE 4


After fitting the connection, close the main body (c) by screwing the Celling Mounting item.

FIGURE 5


## Time Setting

The operating time of the device
will be increased as you rotate
the time adjusting knob to
the right direction.
(Maximum operating time $8 \mathrm{~m} . \pm 1 \mathrm{~m}$.)
operating time of the device
은 will be increased as you rotate
the time adjusting knob to
the left direction.
(Minimum operating time $8 \mathrm{~s} . \pm 2 \mathrm{~s}$.)

Daylight Setting
Device will work both day \& night as you rotate the knob to (+) side. It will only work at night as you rotate the knob to (-) side.

## 「netelsan

MOUNTING DIRECTORY AND CONNECTION SCHEMES OF THE PRODUCT
FIGURE 6


## TROUBLESHOOTING





